

CERTIFICAZIONE DI ENHANCED PROLIFERATION CONTROL INITIATIVE (EPCI) (Da controllare, completare e sottoscrivere da parte dell'acquirente)

L'esportazione, la riesportazione o il trasferimento (incluso il trasferimento a cittadini stranieri, sia negli Stati Uniti che al di fuori) di prodotti (incluse tecnologie quali progetti, manuali e altri dati) a determinate entità e/o per determinati utilizzi, da parte di Timken stesso o persone terze, compresi i clienti di Timken sia negli Stati Uniti che al di fuori, è soggetta al controllo delle esportazioni e alla legge sanzionatoria a meno che espressamente autorizzata dal governo statunitense. Pertanto tutte le vendite devono essere accompagnate da questa certificazione atta a confermare che l'acquirente dei prodotti Timken concordi nel non violare suddette restrizioni per tutta la durata dei prodotti.

[INSERIRE LA RAGIONE SOCIALE DELLA VOSTRA

DITTA] ("Acquirente") è consapevole che i prodotti forniti da Timken sono soggetti al controllo delle esportazioni e alle legge sanzionatoria statunitense e pertanto non possono essere esportati, riesportati, trasferiti direttamente o indirettamente se non consentito da tali leggi o previa autorizzazione del governo statunitense.ⁱ Per rispettare tali leggi, l'Acquirente si impegna e certifica che, a meno che non sia stata ottenuta l'approvazione preventiva da parte del governo statunitense:

1. Non permetterà l'utilizzo dei prodotti Timken in missili o armi di distruzione di massaⁱⁱ;
2. Non permetterà l'utilizzo di prodotti Timken in operazioni militari in **Cina, Venezuela o Russia**ⁱⁱⁱ;
3. Non permetterà l'utilizzo di prodotti Timken negli impieghi finali previsti dalle Sanzioni settoriali per la **Russia** correlati al 15 CFR 746.5 (Sanzioni settoriali per l'industria russa) e alla Sezione 231 della Legge sul Contrasto degli avversari dell'America attraverso le sanzioni (Countering America's Adversaries Through Sanctions Act "CAATSA");^{iv}
4. Non permetterà l'utilizzo di prodotti Timken in paesi sottoposti a embargo (**Iran, Corea del Nord, Siria, Cuba, Sudan**) o da parte di persone o entità presenti negli elenchi di parti con restrizioni del governo statunitense^v; e
5. In caso di acquisti di prodotti Timken nel settore aerospaziale o marittimo, non permetterà l'utilizzo di prodotti Timken in aeroplani o navi, dove detto aereo o nave siano registrati in un paese elencato nel punto 4, sopra riportato, dove la persona o entità che possiede, affitta o controlla l'aereo o nave sia un cittadino o associato ad uno dei paesi elencati nel punto 4, o quando l'aereo o nave siano posseduti, affittati o controllati da una persona o entità presenti in uno degli elenchi di restrizione a cui ci si riferisce al punto 4, sopra riportato^{vi}.

L'acquirente attesta di aver letto e compreso le restrizioni sopra riportate. L'acquirente comprova altresì e conferma di essere l'unico responsabile nel determinare e verificare i casi in cui le sopra riportate condizioni possano riferirsi ad una transazione, compresa la determinazione di un utilizzo finale o utilizzatore finale come da considerare all'interno dei fini delle restrizioni sopra riportate, e per l'ottenimento delle autorizzazioni necessarie nel caso dette restrizioni lo richiedessero.

Il funzionario firmando questa certificazione, come identificato di seguito, certifica altresì di possedere l'autorità di firmare questa certificazione a nome dell'Acquirente e di obbligare l'Acquirente alle restrizioni sopra riportate.

Ragione sociale della Ditta/Nome Acquirente

Firma

Indirizzo della Ditta/Acquirente

Nome e titolo del funzionario incaricato di firmare

Data

Numero di telefono

ⁱ Queste leggi includono la normativa sulla gestione delle esportazioni (Export Administration Regulations “EAR”) (Codice delle normative federali (Code of Federal Regulations “CFR”, Titolo 15), come regolato dal Dipartimento del Commercio USA, Bureau of Industry and Security (“BIS”), la Normativa internazionale sul traffico di armi (International Traffic in Arms Regulations “ITAR”), come regolata dal Dipartimento di Stato USA, Directorate of Defense Trade Control (“DDTC”), e varie sanzioni economiche regolate dal Dipartimento del Tesoro USA, Office of Foreign Assets Control.

ⁱⁱ Nessun missile o arma chimica o di distruzione di massa. Specificatamente, l’Acquirente è concorde e certifica che senza previa autorizzazione da parte del governo statunitense non esporterà, riesporterà, trasferirà direttamente o indirettamente i prodotti Timken in qualsiasi paese o entità se ci sia ragione di prevedere che tali prodotti possano essere utilizzati per operazioni nucleari, missilistiche, chimiche e biologiche incluso lo sviluppo, produzione, utilizzo, operazioni, o manutenzione di tecnologie e strutture utilizzate per tali attività, come proibite e ulteriormente specificate nelle Sezioni 744.2 - 744.5 dell’EAR.

ⁱⁱⁱ Nessun prodotto Timken nelle operazioni militari in Cina, Venezuela o Russia. Specificatamente, l’Acquirente è concorde e certifica che senza previa autorizzazione da parte del governo statunitense non esporterà, riesporterà, trasferirà direttamente o indirettamente i prodotti Timken nella o per la Repubblica Popolare Cinese, Venezuela o Russia se ci sia ragione di prevedere che tali prodotti possano essere utilizzati, interamente o in parte, per un fine militare come proibito e ulteriormente specificato nella normativa sugli Utenti finali militari EAR (“MEU”), nella Sezione 744.21;

^{iv} Nessun prodotto Timken utilizzato negli impieghi finali previsti dalle Sanzioni settoriali per la Russia correlati al 15 CFR 746.5 (Sanzioni settoriali per l’industria russa) e alla Sezione 231 della Legge sul Contrasto degli avversari dell’America attraverso le sanzioni (Countering America’s Adversaries Through Sanctions Act “CAATSA”);

- a. Proprietà globale dell’entità >50% per entità designate;
- b. Sanzioni settoriali - Proprietà dell’entità =>33% per le società di energia russe designate; e
- c. Acque profonde globali (circa 150 m), attività offshore nella regione artica, giacimenti di petrolio e gas di scisto.

^v Nessun prodotto Timken a Siria, Sudan, Iran, Cuba o Corea del Nord. Specificatamente, l’Acquirente è concorde che senza previa autorizzazione da parte del governo statunitense non esporterà, riesporterà, trasferirà direttamente o indirettamente prodotti Timken a individui ed entità:

- a. identificati nell’elenco delle entità del BIS (riportato nella Parte 744, Supplemento N. 4 dell’EAR), come proibiti e ulteriormente specificati nelle Sezioni 744.10 - 744.11 e 744.20 dell’EAR;
- b. identificati ai sensi di vari Decreti legislativi emanati dal Governo statunitense, come quelli che impongono sanzioni a persone espressamente identificate come terroriste globali, a persone espressamente identificate come terroriste, a organizzazioni terroriste straniere, ai fautori della proliferazione delle armi di distruzione di massa e i loro

sostenitori, agli ex membri del regime iracheno, a individui o a entità sostenitori del governo di Burma, come proibiti e ulteriormente specificati nelle Sezioni 744.8, 744.12 - 744.14, 744.18, e 744.22 dell'EAR;

- c. identificati in alcuni Decreti generali emanati dal BIS, come proibiti e ulteriormente specificati nella Sezione 744.15 dell'EAR

^{vi} Nessun prodotto Timken in aeromobili o navi di persone o paesi sanzionati. Specificatamente, l'Acquirente non esporterà, riesporterà, trasferirà direttamente o indirettamente prodotti Timken per un aeromobile o una nave che non sia autorizzato da una eccezione di licenza, o da una disposizione che non richiede una licenza per: a) il paese in cui si trova l'aeromobile o nave, b) il paese in cui è registrato l'aeromobile o nave, E c) e il paese di cittadinanza dell'individuo o entità che controlla, affitta o che noleggia l'aeromobile o nave come proibiti e ulteriormente specificati nella Sezione 744.7 dell'EAR.